





















Shadow Side

Fluorescent paint, fluorescent lamps 30 x 90 x 40 cm

2017

In the natural world, when light shines on an object, it casts a shadow. But where is the shadow when the light source itself, such as a fluorescent tube, emits light? Leveraging the physical properties of fluorescence, *Shadow Side* allows the fluorescent tube to illuminate the outline of the fluorescent paint behind it, enabling the light fixture to reflect upon itself even when it performs its function.

亮處

螢光漆、螢光燈管 30 x 90 x 40 cm

2017

自然世界中,當光照射到一個物體時,便會產生影子。然而,當燈管自身發光時,它的影子又在哪裡呢?透過螢光的物理特性,《亮處》的燈管映照出背後螢光漆的輪廓,使燈具在發揮功能時,也照看自己。

Torch with Sign

Fluorescent lamps, iron, electronic ballast, wire 65 x 65 x 60 cm

2020

記號與火炬

螢光燈管、鐵、電子安定器、電線 65 x 65 x 60 cm

2020

Torch with Signal

Fluorescent lamps, iron, electronic ballast, wire 65 x 65 x 60 cm

2020

In common advertising light boxes, fluorescent tubes are often suspended and secured by wires to a metal frame, serving as tools for conveying messages. Inspired by this structure, the two works in the *Torch* series juxtapose daylight and ultraviolet lamps, using light of different wavelengths to illuminate and interpret the surrounding world.

p156

p158

p154

p149

日光燈管、鐵、電子安定器、電線 65 x 65 x 60 cm

信號與火炬

2020

常見的廣告燈箱內部,燈管總被被鐵線凌空捆綁,固定在鐵架上,人們利用它傳達訊息。以此為靈感,《火炬》兩件作品以日光燈與紫光燈相互對應,透過不同波長的光線映照周圍的世界。

SIGN

Giclée print on cotton paper, aluminium mounting, shapeable LED track light $64 \times 94 \times 5 \text{ cm}$

2020

SIGN is a photographic work created using fine art inkjet printing. The image depicts two fluorescent tubes, with one representing the projection of light cast during the exhibition while the other existing solely as an image on the surface of the photograph.

藝術微噴於棉紙、鋁板裱褙、切光燈具64 x 94 x 5 cm

2020

SIGN

《 SIGN 》是一幅以藝術微噴方式製作的攝影,畫面中有兩支燈管的影像,其一為展覽現場所打出的投射燈光,另外則僅僅只 是攝影表面的影像。